

## 언어 이용 민원 양식

Office of Civil Rights

DCSS 0761 (Korean) (2024년 6월 1일)

### 언어 이용 민원 제기 절차

**공공 민원:** 캘리포니아 양육비 지원국(DCSS)이 Dymally-Alatorre 이중 언어 서비스법(캘리포니아 정부법 7290-7299.8조)에 따른 언어 접근 서비스를 제공하지 않았다고 생각하는 사람은 누구나 DCSS 민권 사무국(OCR)에 서면으로 공공 민원을 제기할 수 있습니다. 공공 민원은 차별에 대한 민원과 다릅니다.

**제기 방법:** 이 문서에 첨부된 언어 접근 불만 접수 양식을 작성하여 DCSS 민권 사무국(OCR)에 제출하십시오. 민원 양식 작성에 도움이 필요한 경우, DCSS 담당자가 귀하가 제공한 정보를 사용하여 도움을 드릴 것입니다.

**제출 시기:** 언어 접근 서비스가 거부되었다고 판단한 후, 합리적인 기간 내에 민원을 접수해야 합니다.

**조사:** 유효한 민원이 제기되면, DCSS 민권 사무국(OCR)에서 이를 조사하고, 적절한 언어 접근 서비스가 제공될 수 있도록 문제 해결을 위해 노력할 것입니다.

**필요한 정보:** DCSS가 귀하의 민원을 처리할 수 있도록 다음 정보를 제공해 주십시오.

1. 귀하의 이름과 연락처 정보
2. 사건 발생일
3. 귀하가 연락했거나 연락을 시도한 프로그램/부서/사무실/위치 이름 및/또는
4. 사건 발생 장소
5. 관련자의 이름(아는 경우)
6. 문제에 대한 간략한 설명.

**통지:** DCSS 민권 사무국(OCR)에 귀하의 민원이 접수되면 귀하에게 알려드릴 것입니다. 또한, 부서가 귀하의 민원에 응답할 때와 민원 문제에 대한 권장 해결 방안이 있을 때 귀하에게 알려드릴 것입니다.

**민원 철회:** 귀하는 언제든지 DCSS 민권 사무국(P.O. Box 419064, MS 600, Rancho Cordova, CA 95741-9064) 또는 이메일(DCSSOCR@dcss.ca.gov)로 서면 요청을 제출하여 민원을 철회할 수 있습니다.

**언어 이용 민원 양식**

Office of Civil Rights

DCSS 0761 (Korean) (2024년 6월 1일)

캘리포니아 양육비 지원국(DCSS)이 언어 문제로 인해 귀하를 돕지 못했거나 Dymally-Alatorre 이중 언어 서비스법을 준수하지 않은 경우, 귀하에게 더 나은 서비스를 제공하기 위해 추가적인 지원이 제공될 수 있습니다.

이 양식을 번역하는 데 도움이 필요하면 민권 사무국에 이메일(DCSSOCR@dcss.ca.gov)로 문의해 주십시오. DCSSOCR@dcss.ca.gov

**이 양식을 작성한 후, 관련 문서와 함께 다음 방법을 통해 제출할 수 있습니다.**

이메일: [DCSSOCR@dcss.ca.gov](mailto:DCSSOCR@dcss.ca.gov)

우편: DCSS, Office of Civil Rights  
P.O. Box 419064, MS 600  
Rancho Cordova, CA 95741-9064

저희는 모든 문제를 적시에 해결하기 위해 노력합니다.

**섹션 I. 귀하의 정보**

<b>성명:</b>	이름	중간 이름	성
<b>주소:</b>	주소, 도시, 주, 우편 번호		
<b>전화 번호:</b>	지역 번호 + 전화번호	<b>이메일 주소:</b>	

**섹션 II. 민원 세부 정보**

<b>사건 발생 날짜:</b>	월/일/년도	<b>사건 발생 장소:</b>	주소, 도시, 주, 우편 번호
<b>귀하가 연락한 프로그램, 부서 또는 사무실:</b>			
귀하가 연락했거나 연락을 시도한 프로그램, 부서 또는 사무실의 이름을 기재해 주십시오			
<b>언어 접근 문제:</b> (해당 항목 모두에 체크해 주십시오)	<input type="checkbox"/> 번역 서비스에 대한 공공 안내 부족 <input type="checkbox"/> 여러 언어로 된 양식 또는 기타 자료 부족 <input type="checkbox"/> 대민 지원을 위한 이중 언어 구사 직원 부족 <input type="checkbox"/> 기타: _____		
<b>어떤 언어에 대한 도움이 필요하셨나요?</b>			
<input type="checkbox"/> 광둥어 <input type="checkbox"/> 표준 중국어 <input type="checkbox"/> 러시아어 <input type="checkbox"/> 스페인어 <input type="checkbox"/> 타갈로그어 <input type="checkbox"/> 베트남어 <input type="checkbox"/> 기타: _____			
간단하게 설명해 주십시오 (필요한 경우 추가 페이지 첨부).			

**언어 이용 민원 양식**

Office of Civil Rights

DCSS 0761 (Korean) (2024년 6월 1일)

섹션 III. 양식 작성 지원	
이 양식을 작성하는 데 도움을 준 사람이 있나요?	<b>예</b> (아래 정보 입력) <b>아니요</b> (중지 - 아래 칸은 비워 두십시오)
<b>성명:</b>	이름 <input type="text"/> 성 <input type="text"/>
<b>기관:</b>	이 양식을 작성하는 데 도움을 준 사람의 회사 또는 기관 이름은 무엇입니까?
<b>전화 번호:</b>	지역 번호 + 전화번호 (이 양식 작성을 도와준 사람의 전화번호)
<b>이메일:</b>	이메일 주소(이 양식 작성을 도와준 사람의 이메일 주소)

**DEPARTMENTAL USE ONLY (해당 부서 전용):**

<b>접수일:</b>	<input type="text"/>
<b>조치 사항:</b>	<input type="text"/>
<b>담당자:</b>	<input type="text"/>
<b>전화:</b>	<input type="text"/>
<b>이메일:</b>	<input type="text"/>

이 부서에서 도움을 받을 수 없다고 생각되면 캘리포니아주 인적자원부 언어 접근 민원 전화 (1-866-889-3278) 로 연락하실 수 있습니다.

참고: 이 양식을 사용하여 지급 정지 요청을 제출하십시오. 이메일을 통해 양식을 제출하려면 먼저 양식을 귀하의 장치에 다운로드한 다음 작성된 양식에서 '제출'을 클릭합니다.

## 언어 이용 민원 양식

Office of Civil Rights

DCSS 0761 (Korean) (2024년 6월 1일)

### 누가 공공 민원을 제기할 수 있습니까?

캘리포니아 양육비 지원국 (DCSS)이 Dymally-Alatorre 이중 언어 서비스법(캘리포니아 정부법 7290-7299.8 조)에 따른 언어 접근 서비스를 제공하지 않았다고 생각하는 모든 사람입니다.

### 무엇을 제출해야 하나요?

첨부된 언어 접근 민원 양식을 사용하여 DCSS 민권 사무국 (OCR)에 공공 민원을 제기하십시오.

민원 양식 작성에 도움이 필요한 경우, DCSS 담당자가 귀하가 제공한 정보를 사용하여 도움을 드릴 것입니다.

### 공공 민원은 언제 제기해야 하나요?

언어 접근 서비스가 거부되었다고 생각되는 시점으로부터 합리적인 기간 내에 접수해야 합니다.

### 조사가 진행되나요?

DCSS 민권 사무국(OCR)은 유효한 민원을 조사하고 언어 접근 서비스가 제공되도록 문제를 해결하기 위해 노력합니다.

조사는 귀하의 민원을 해결하기 위한 공식적 또는 비공식적 노력으로 이어질 수 있습니다.

### 어떤 정보가 필요하나요?

DCSS가 귀하의 불만을 처리하기 위해 다음 정보를 제공해 주십시오.

- 귀하의 이름 및 연락처
- 사고 발생 날짜
- 사고가 발생한 위치
- 귀하가 연락했거나 연락을 시도한 프로그램, 부서, 사무실 또는 위치의 이름
- 관련자의 이름(아는 경우)
- 문제에 대한 간략한 설명

### 어떤 통지가 제공되나요?

DCSS, OCR에 귀하의 민원이 접수되면 귀하에게 통지됩니다.

또한 해당 부서의 민원 응답 및 문제 해결을 위한 권장 방안이 있을 시 귀하에게 통지됩니다.

귀하는 언제든지 다음 주소로 서면으로 민원을 철회할 수 있습니다.

**DCSS, Office of Civil Rights**  
**PO Box 419064, MS 600**  
**Rancho Cordova, CA 95741-9064**  
또는  
[DCSSOCR@dcss.ca.gov](mailto:DCSSOCR@dcss.ca.gov)